



## *Černobylská ve vlasti!*

Prvních 12 rodin přijede 28.3.91 a usídí se v Rovné na Sokolovsku. Další 15 rodin přijede v dubnu. VÍTÁME JE UBRIMNĚ A PŘEJEME JÍM HODNĚ ŠTĚSTÍ VE STARÉ VLASTI!

# ZPRAVODAJ

Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel

1/91

### VÁŽENÍ PŘÁTELE,

není pochyb o tom, že většina z Vás si s povděkem vzpomíná na záslužnou, všestranně zaměřenou činnost, kterou ve prospěch nás všech vyvíjel Svaz Čechů z Volyně se sídlem v Žatci. Tato činnost, již nelze ještě dnes náležitě docenit, byla však násilně přerušena, když Svaz byl rozhodnutím odboru vnitřních věcí SKNV v Ústí n.L. koncem roku 1953 jako nežádoucí organizace rozpuštěn.

Teprve zásadní změny, které nastaly v našem státě a ve společnosti po listopadu 1989 umožnily realizovat myšlenku opětného vytvoření účelné asociace, která by se zabývala i nadále problematikou volyňských Čechů. S ohledem na uplynulou dobu a změněné celkové podmínky nebyl však již obnoven původní Svaz, nýbrž od července roku 1990 se ustavilo Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel.

Mnozí z Vás si jistě - a to právem - kladete otázku, jaký má Sdružení smysl a jaké cíle, co může v dnešní době přinést užitečného pro volyňskou pospolitost jako celek a pro její jednotlivé členy, zda naváže jednoduše na činnost bývalého Svazu a pod. K tomu je nutné uvést:

V současné době má volyňská komunita již zcela jiný ráz a jiné problémy než po přesídlení z Volyně do vlasti. Tato skutečnost také předurčuje jiné zaměření činnosti nového Sdružení, než jaké měl někdejší Svaz.

Hlavní cíle Sdružení jsou: 1/zpracovat souborné dějiny Čechů z Volyně od dob vystěhovalectví až po repatriaci do vlasti, 2/shromažďovat historické materiály a exponáty pro expozici volyňských Čechů v některém muzeu, 3/spolupracovat s českými menšinami v zahraničí, 4/organizovat semináře, kulturní akce a různá setkání krajanů podle zájmových skupin, 5/řešit podle potřeby aktuální problémy, jako např. nyní pomoc při přesídlování krajanů z oblasti postižené katastrofou černobylské elektrárny, do Čech atd.

Sdružení není dotováno finančně žádnou státní institucí. Jeho chod, činnost komisí, vydávání Zpravodaje apod. jsou zajišťovány jen z členských příspěvků, popř. z příležitostných darů krajanů. Aby se pro rozvoj Sdružení zajistil dostatek prostředků, je nutné co nejpočetnější členská základna. Obracím se proto na Vás s prosbou, abyste nábořem nových členů pomohli tuto základnu rozšiřovat. Pomozte povzbuzovat u krajanů a jejich potomků hrdost na jejich původ! Děkuji Vám za pomoc!

Prof. ing. Miloslav ŠATAVA, CSc.,  
předseda přípravného výboru Sdružení

## CO MÁTE VĚDĚT o našem Sdružení

Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel řídí přípravný výbor, složený ze zástupců okresů, kde jsou usídlení vol. Češi. Nutně však potřebujeme zástupce /du věrníky/pro Židlochovicko, Znojemsko, Lanškrounsko a Českokrumlovsko. Pomozte!

Prozatímní předsednictvo je šestičlenné: předseďa - prof. ing. Miloslav Šatava z Prahy, místopředseďové Václav Šimek ze Šumperka, ing. Václav Petříček z Prahy a Rostislav Hlaváček z Karlových Var. Tajemníkem je ing. Jiří Hofman, pokladníkem ing. Stanislav Tošner, oba z Prahy. Adresy těchto funkcionářů jsou k dispozici u důvěrníků.

### Co dělají komise?

Nejstarší je komise historická: vznikla již v roce 1988 a je jím přičiněním vznikla v loňském roce naše organizace. V současné době má komise 16 členů. Všichni se již delší dobu zabývají dějinami naší menšiny. Předseďou komise je ing. Václav Petříček, tajemníkem R. Hlaváček.

Organizační komisi předseďa tajemník ing. J. Hofman. Komise připravuje náměty, týkající se organizačních záležitostí.

Předseďou finanční komise je hospodář ing. Stanislav Tošner. Komise připravila rozpočet na letošní rok, který bude předložen ke schválení přípravnému výboru 19. 3. t. r. Předpokládáný příjem na letošní rok je padesát sedm tisíc Kčs, výdaje jsou plánovány ve výši 48 tis. Kčs. Počítá se s nepředvídanými výdaji.

Revizní komise je čtyřčlenná. Dalším orgánem Sdružení je redakční rada Zpravodaje. Je čtyřčlenná a řídí jí R. Hlaváček, který je zároveň redaktorem.

Ve stanovách naší organizace máme zakotveno, že Sdružení může ustavit komisi pro styk s našimi krajany, žijícími v zahraničí. Jedná se nejen o volynské Čechy, kteří jsou roztrouše-

ni v různých koutech světa, ale i o ostatní příslušníky našeho národa, pokud budou při návštěvě ČR potřebovat naší pomoc či radu. Máme za to, že my, jako bývalí příslušníci malé české menšiny v zahraničí, nejlépe chápeme jejich vztah ke staré vlasti i jejich potřebu do staré vlasti se stále vracet a pomáhat jí.

### Kdo může být členem?

Členem Sdružení Čechů z Volyně mohou být nejen vol. Češi, ale i jejich děti narozené již po repatriaci v ČSR a dále každý občan naší republiky pokud bude mít zájem pomáhat při plnění cílů organizace zakotvených ve stanovách. Členem se může stát i příslušník jiného národnosti a jiného státu.

### Kolik máme členů?

Naše organizace má v současné době kolem 800 členů. Z toho 4 členy v USA a 2 členy v Kanadě. A že je o naší činnost zájem svědčí skutečnost, že před několika dny se ozval zájemce až z daleké Austrálie. Jde o rodáka z Rovna, kterému je přes devadesát let!

### Proč Zpravodaj?

Náš Zpravodaj vznikl na naléhání našich členů, kteří chtěli mít svůj tisk, jež by je spojoval, informoval a stmeloval. Nahradil však bývalou Věrnou stráž. Proč? Změnily se velmi podstatně výrobní a ekonomické podmínky - jeden výtisk bývalé Věrné stráže by dnes přišel na 7.- až 8.- Kčs! Zpravodaj o velikosti dnešního čísla, vyrobený v tiskárně - nejméně na 6.- Kčs a při poklesu nákladu ještě o něco více.

Jaký bude obsah Zpravodaje? Především bude své členy informovat o činnosti naší organizace - práci výboru, předsednictva a komisei. Bude přinášet stručné notičky z dějin volynských Čechů, seznámí vás s řadou vynikajících menšinových pracovníků atd.

## POMÁHÁME ČERNOBYLSKÝM KRAJANŮM

Následující řádky vás mají informovat, jak naše Sdružení pomáhá černobylským krajanům. Budeme zveřejňovat jen takové informace, které se nedozvíte z jiných informačních zdrojů.

### Co bylo slíbeno

Předseda a tajemník Sdružení písemně nabídli místopředsedovi vlády ČSFR J. Mikloškovici sice skromnou, ale specifickou pomoc naší organizace při řešení legislativy, osidlování a působení na naše občany. Nabídka byla s díky přijata a tajemník Sdružení se stal členem pracovní skupiny zmocněnce vlády ČR pro repatriaci černobylských krajanů J. Příkryla.

### Co bylo uděláno

Inciovali jsme poradu na Úřadu vlády ČSFR, kde byly dohodnuty podrobnosti ve věci přesídlení krajanů. Zúčastnili jsme se jednání černobylské delegace s vládními orgány v říjnu minulého roku. Předsednictvo pověřilo pět členů naší organizace, aby pomohli při vyhledávání vhodných lokalit pro usidlování repatriantů. Jsou to M. Pánková - pro Zatecko, V. Kodějka - pro Podbořansko, P. Novák - pro Šumpersko, J. Šindelář - pro Bruntálsko, V. Dubec - pro Novojičínsko. Ministerstvo pro hospodářskou politiku a rozvoj České rep. každou navrženou lokalitu prověřuje a při její vhodnosti uzavírá dohodu s příslušným podnikem, nebo úřadem. Velmi vydatně v této záležitosti pomohli M. Pánková a J. Šindelář. Protože vláda ČR počítá s tím, že z 10 tis. Čechů zjištěných při posledním sčítání

### **PŘIPRAVUJÍ SETKÁNÍ**

Své setkání připravují bývalí žáci a učitelé českých soukromých matičních škol - absolventi zdolbunovské, rovenské a omelánštinské školy. Uskuteční se v červnu t.r. v Zátci.

Připravujete i vy své setkání? Napište nám - zveřejníme!

tání lidu na Ukrajině, určitě někteří požádají o repatriaci. Je třeba vhodně lokality stále vyhledávat.

### A naše další úkoly?

Musíme účinněji pokračovat ve vyhledávání lokalit, vhodných pro usídlení dalších krajanů.

Pokračovat v humanitární pomoci krajanům prostřednictvím Výboru dobré vůle řízené pí. O. Havlovou. Doporučují se jen finanční dary.

Pomáhat černobylským krajanům při zapojení do běžného života v ČR. Nejvíce by mohly pomoci volyn. ženy a dívky, které by navázaly osobní kontakty s rodinami repatriantů, pokud se v jejich blízkosti usídlí, poradily a prakticky černobylským ženám ukázaly, jak to v Čechách "chodí". Obdobně mohou pomoci i dětem, které mají absolvovat 3-4 měsíční kurs ve čtyřech odzdravnách. Ve čtyřech etapách do prosince má přesídlit 275 rodin. Budou usídlení v 31 lokalitách v Čechách a v jedné lokalitě na Moravě.

Ing. Jiří Hofman,  
tajemník SČVP

### EMBLÉM NAŠEHO SDRUŽENÍ

Po ustavující schůzi Sdružení 8.8.1990 bylo nutno připravit pro legitimace a příspěvkovou známku vhodný emblém. Použití symbolů bývalého Svazu Čechů z Volyně nebylo možné, protože klasy již dnešní vol. veřejnost necharakterizují. Ing. V. Petříček vyslovil myšlenku - **NÁVRÁT**. Nauzavřená elipsa říká, že naši předkové začali hromadně stěhování na Rus - vyorali tam na Volyni širokou, dodnes znatelnou brázdou v oblasti hospodářské i kulturní a jejich potomci, přes Duklu se jako repatrianti vrátili v roce 1947 zpět do vlasti.

Emblém navrhl a graficky pro tisk ztvárnil Jiří Hofman.

JIHO

## CO DO NAŠEHO MUZEA ?

Jedním ze stěžejních úkolů, které si naše organizace předsevzala, je otevřít v některém muzeu v České republice expozici volynských Čechů. K otevření takové expozice jsou však potřebné exponáty, které se k vol. Čechů, jejich životu, vývoji, jejich zásluhám o vznik svobodného Československého státu v roce 1918 a jejich účasti na osvobození ve druhé světové válce úzce váží.

Byť jsme žili v cizině, byli jsme vždy součástí našeho národa, stáli jsme vždy po jeho boku v dobách dobrých i zlých a nikdy jsme nezapomněli svůj rodný jazyk! Málokterá naše menšina v zahraničí přispěla tak obrovským dílem k znovunastolení jeho národních a státních práv, jako volynští Češi.

To je také důvod, proč chceme vybudovat malou expozici v některém muzeu, aby připomínala budoucím generacím, jak jsme žili, za co jsme bojovali a jaký odkaz jim odevzdáváme.

Proto by každý vol. Čech se měl zamyslet čím přispěje do našeho muzea a jak pomůže k jeho vzniku. Nebude to úkol lehký - řada vhodných a nenahraditelných exponátů zmizela nedocenená v koších na odpady. Zachraňte proto alespoň to, co ještě lze zachránit! Předměty se kterými se nechcete rozloučit, je možno fotografovat a podle některých zhotovit malé funkční kopie.

Co tedy budeme pro naše budoucí muzeum shromažďovat?

Například vlastnoručně tkané látky, obleky a doplňky z nich šité, různé druhy vyšivek, různé přikrývky na hlavu, obuv přizpůsobenou životnímu prostředí na Volyni, vojenské, hasičské, školní a další uniformy /byť i roztrhané!/, různá vyznamenání, diplomy a ceny z výstav

a soutěží, hasičské prapory, zápisny ze schůzí spolků a organizací, členské odznaky, knihy a tisk, kde se o vol. Čechích hovoří, různé zpěvníky /ručně psané/ a památníky, nádobí vyráběné podomácku v období světových válek, školní sešity a učebnice /v různých jazycích/, fotografie vesnic, usedlostí, rodin, snímky z náboženských a světských oslav a slavností, podobizny jednotlivců, kteří se mimořádně zasloužili o rozvoj obce, spolku, kultury, fotografie sokolské, divadelních a pěveckých kroužků i snímky z pracovního prostředí atd.

Exponáty, které hodláte pro budoucí naše muzeum věnovat zasílejte na adresu: Jaroslav Sochora, ul. M. Černobyly 1345, 438 01 Žatec.

O dárcích a jejich darech vás budeme na stránkách Zpravodaje soustavně informovat.

### VÍTE, ŽE...?

...první česká vesnice na Volyni vznikla v roce 1868? Byla to obec Hlinsko. O rok později vznikl Ulbárov, Buderáz, Jezírko a další kompaktní vesnice. Hlinsko a Ulbárov se staly přestupními stanicemi pro ty přistěhovalce, kteří se rozhodovali kde se na Volyni usídlit. ...chmel na Volyn přivezl a jako první začal pěstovat hlinský občan Vaic! ...největší českou knihovnu po osídlení Volyně Čechy mělo Hlinsko. Čítala téměř tisíc svazků. Po uzavření českých škol v roce 1891 ji carské úřady zlikvidovaly. ...o problémech české menšiny v Rusku píše ve své knize Česká otázka a naše nynější krize T. G. Masaryk? Tento závazný spis vyšel koncem minulého století po návratu Masaryka z Ruska.

ZPRAVODAJ - Vydává Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel pro potřebu svých členů a funkcionářů. Vychází nepravidelně. Rediguje Rostislav Hlaváček, Javorová 361 - 360 17 Karlovy Vary. Příspěvky zasílejte na adresu redaktora. Toto číslo vyšlo 19.3.1991. NEPRODEJNÉ!